

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1641

z 5. novembra 2020

týkajúce sa dovozu živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu zo Spojených štátov amerických

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 129 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení (EÚ) 2017/625 sa stanovujú všeobecné pravidlá vykonávania úradných kontrol na overenie dodržiavania pravidiel zameraných na predchádzanie rizikám, ktoré ľuďom a zvieratám hrozia buď priamo, alebo prostredníctvom životného prostredia, odstraňovanie týchto rizík alebo ich znižovanie na prijateľnú úroveň.
- (2) V nariadení (EÚ) 2017/625 sa predovšetkým stanovujú všeobecné podmienky vstupu zvierat a tovaru z tretích krajín alebo ich regiónov do Únie vrátane potravín určených na ľudskú spotrebu. Článkom 129 nariadenia (EÚ) 2017/625 sa Komisia splnomocňuje uznať, že opatrenia uplatňované tretími krajinami alebo ich regiónmi sú rovnocenné s požiadavkami stanovenými v určitých pravidlách podľa článku 1 ods. 2 uvedeného nariadenia, ak tretie krajiny v tejto súvislosti poskytnú objektívny dôkaz. Uvedeným článkom sa Komisia ďalej splnomocňuje stanoviť podmienky, ktorými sa riadi vstup takýchto zvierat a tovaru z dotknutých tretích krajín alebo ich regiónov do Únie, najmä pokiaľ ide o povahu a obsah úradných certifikátov alebo potvrdení, ktoré sa majú prikladať k týmto komoditám.
- (3) Rozhodnutím Rady 98/258/ES ⁽²⁾ sa schvaľuje dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a výrobkami živočíšneho pôvodu s cieľom uľahčiť obchod, a to okrem iného vytvorením mechanizmu na uznávanie rovnocennosti sanitárnych opatrení. Živé, chladené, mrazené alebo spracované lastúrniky, ostnatokožce, plášťovce a morské ulitníky určené na ľudskú spotrebu patria do rozsahu pôsobnosti uvedenej dohody (príloha I „Zahrnuté produkty“).
- (4) V Spojených štátoch sa od 17. do 27. marca 2015 uskutočnili kontroly Únie s cieľom vyhodnotiť zavedený kontrolný systém, ktorým sa riadi produkcia lastúrníkov a produktov rybolovu, ktoré sú z nich odvodené a ktoré sú určené na vývoz do Únie (ďalej len „kontroly Únie“). Orgány Spojených štátov v súvislosti s týmito kontrolami poskytli informácie o sanitárnych pravidlách, ktoré sa uplatňujú na lastúrniky, ostnatokožce, plášťovce a morské ulitníky na ich území, o postupoch vyhodnotenia rizika a faktoroch, ktoré sa zohľadňujú pri vyhodnotení rizika a pri určovaní primeranej úrovne sanitárnej ochrany v súvislosti s týmto tovarom, a o kontrolných a inšpekčných postupoch a mechanizmoch úradnej certifikácie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 98/258/ES zo 16. marca 1998 o uzatvorení dohody medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a výrobkami živočíšneho pôvodu (Ú. v. ES L 118, 21.4.1998, s. 1).

- (5) Na ostnatokožce, plášťovce a morské ulitníky sa vzťahujú hygienické predpisy, ktoré sa uplatňujú na živé, chladené a mrazené lastúrníky a ktoré sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ^(*), v súlade s jeho prílohou III oddielom VII bodom 1. Zistenia týkajúce sa živých lastúrníkov, ku ktorým sa dospelo počas kontrol Únie, sa preto uplatňujú aj na ostnatokožce, plášťovce a morské ulitníky.
- (6) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/626 ^(*) sa stanovujú zoznamy tretích krajín alebo ich regiónov, z ktorých sa povoľuje vstup zásielok určitých zvierat a tovaru určených na ľudskú spotrebu do Únie z hľadiska bezpečnosti potravín v súlade s článkom 126 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/625, v ktorom sa vyžaduje súlad s príslušnými požiadavkami stanovenými v pravidlách podľa jeho článku 1 ods. 2 alebo s požiadavkami, ktoré boli uznané aspoň za im rovnocenné. Vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2019/626 sa stanovuje, že vstup zásielok živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu do Únie sa povoľuje len vtedy, ak pochádzajú z tretích krajín alebo ich regiónov, ktoré sú uvedené v zozname v jeho prílohe I. Štáty Massachusetts a Washington v Spojených štátoch sa v tomto zozname nachádzajú.
- (7) Na základe kontrol Únie, následných záruk poskytnutých Spojenými štátmi a vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/626 možno konštatovať, že opatrenia uplatňované v štátoch Massachusetts a Washington v Spojených štátoch na ochranu zdravia ľudí v súvislosti s produkciou a uvádzaním živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu na trh sú rovnocenné s požiadavkami stanovenými v pravidlách týkajúcich sa bezpečnosti potravín podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/625.
- (8) Na umožnenie vstupu živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu do Únie treba vytvoriť úradný vzor certifikátu na dovoz živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu zo Spojených štátov amerických, v ktorom sa vyžaduje osvedčenie rovnocennosti opatrení uplatňovaných na produkciu tohto tovaru a jeho uvádzanie na trh s požiadavkami stanovenými v pravidlách týkajúcich sa bezpečnosti potravín podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/625.
- (9) Pri stanovovaní požiadaviek na vstup zásielok určitých zvierat a tovaru určených na ľudskú spotrebu do Únie by sa mali uvádzať informácie o číselných znakoch kombinovanej nomenklatúry v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 2658/87 ^(*), v ktorom sa stanovujú číselné znaky pre živé, chladené, mrazené alebo spracované lastúrníky, ostnatokožce, plášťovce a morské ulitníky určené na ľudskú spotrebu.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto vykonávacom nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá týkajúce sa vstupu živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu do Únie zo štátov Massachusetts a Washington v Spojených štátoch.

^(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55).

^(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/626 z 5. marca 2019, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/759, pokiaľ ide o zoznamy tretích krajín alebo ich regiónov, z ktorých je povolený vstup určitých zvierat a tovaru určených na ľudskú spotrebu do Európskej únie (Ú. v. EÚ L 131, 17.5.2019, s. 31).

^(*) Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmu:

„lastúrniky“ sú lastúrniky podľa vymedzenia v bode 2.1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

Článok 3

Rovnocennosť

Opatrenia uplatňované v štátoch Massachusetts a Washington v Spojených štátoch na ochranu zdravia ľudí v súvislosti s produkciou a uvádzaním živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrnikov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu na trh, pre ktoré boli v druhej časti prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 stanovené číselné znaky kombinovanej nomenklatúry, sú rovnocenné s požiadavkami stanovenými v pravidlách podľa článku 1 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/625.

Článok 4

Úradný certifikát

Každá zásielka živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrnikov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu, ako sa uvádza v článku 1, môže vstúpiť do Únie, len ak je k nej priložený úradný certifikát, ktorý je riadne vyplnený v súlade so vzorom uvedeným v prílohe.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. novembra 2020

*Za Komisiu
predsedníčka*

Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

ÚRADNÝ VZOR CERTIFIKÁTU NA DOVOZ ŽIVÝCH, MRAZENÝCH, CHLADENÝCH ALEBO SPRACOVANÝCH
LASTÚRNIKOV, OSTNATOKOŽCOV, PLÁŠŤOVCOV A MORSKÝCH ULITNÍKOV URČENÝCH NA ĽUDSKÚ SPOTREBU
ZO SPOJENÝCH ŠTÁTOV AMERICKÝCH

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ/vývozca Meno Adresa PSČ Tel. č.				I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a.
					I.3. Príslušný ústredný orgán		
					I.4. Príslušný miestny orgán		
					I.6.		
	I.5. Prijemca/dovozca Meno Adresa PSČ Tel. č.						
	I.7. Krajina pôvodu USA	Kód ISO US	I.8. Krajina pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10.
	I.11. Miesto odoslania Názov Registračné/schvaľovacie číslo Adresa				I.12.		
	I.13. Miesto nakládky				I.14. Dátum a čas odchodu		
	I.15. Spôsob prepravy Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vozeň ☐ Označenie Odkazy na doklady:				I.16. Vstupná hraničná kontrolná stanica v EÚ I.17. Sprievodné doklady Druh Kód Krajina Kód ISO krajiny Referenčné číslo obchodného dokladu		
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		
				I.20. Množstvo			
I.21. Teplota produktu Teplota okolia ☐ Chladené ☐ Mrazené ☐				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
I.25. Účel certifikácie komodít: ☐ Produkty určené na ľudskú spotrebu ☐ Živé vodné živočíchy určené na ľudskú spotrebu ☐ Expedičné stredisko ☐ Ďalšie spracovanie							
I.26.				I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ ☐			
I.28. Označenie komodít							
Číselný znak KN	Druh (vedecké meno)	☐ Konečný spotrebiteľ	Počet balení	Druh komodit y	Názov výrobného podniku a schvaľova cie číslo	Čistá hmotnosť	Číslo šarže
Typ ošetrenia	Chladiaci sklad		Miesto výlovu				

Spojené štáty (US)

Veterinárny certifikát na dovoz do EÚ

Časť II: Certifikácia	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.
	II.1. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti živých, chladených, mrazených alebo spracovaných lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu Ja, podpísaný úradný inšpektor, týmto osvedčujem, že — tu opísané produkty a ich produkcia spĺňajú príslušné normy a požiadavky regulačného programu kontrol mäkkýšov v rámci Spojených štátov, — tu opísané produkty sú označené ako produkty, ktoré nie sú určené na ponor do akýchkoľvek vôd EÚ a ani s nimi neprídu do styku, — všetok materiál z mäkkýšov cudzieho pôvodu použitý v týchto produktoch pochádza z tretích krajín/prevádzkarní/chovných oblastí schválených na vývoz živých lastúrníkov do EÚ. II.2. Požiadavky na prepravu a označovanie Ja, podpísaný úradný inšpektor, týmto osvedčujem, že II.2.2.1. uvedené živočíchy akvakultúry sú držané v podmienkach, vrátane kvality vody, ktoré nenia ich zdravotný stav; II.2.2.2. prepravný kontajner alebo loď na prepravu živých vodných živočíchov boli pred naložením vyčistené a dezinfikované alebo ešte neboli použité a II.2.2.3. zásielka je označená čitateľným označením na vonkajšej strane kontajnera alebo v zozname lodného tovaru v prípade lodí na prepravu živých vodných živočíchov, pričom obsahuje príslušné informácie uvedené v kolónkach I.7 až I.11 časti I tohto certifikátu.		
Poznámky * K šarži živých lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov a k šarži neživých lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov nemožno priložiť ten istý certifikát. Pre živé a neživé produkty treba vydať odlišné certifikáty. Časť I: — Kolónka I.8: Región pôvodu: štát výlovu v Spojených štátoch a kód schválenej produkčnej oblasti. — Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne. — Kolónka I.15: Registračné číslo (železničné vozne alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky treba poskytnúť informácie osobitne. — Kolónka I.19: Použite príslušné kódy HS. — Kolónka I.23: Číslo plomby/kontajnera: len ak sa uplatňuje. — Kolónka I.28: Druh komodity: uveďte, či produkty pochádzajú z akvakultúry alebo voľne žijúcich živočíchov. Typ ošetrovania: živé, chladené, mrazené, spracované. Názov výrobného podniku a schvaľovacie číslo: môže ísť o spracovateľské plavidlo, mraziarske plavidlo, chladiaci sklad, spracovateľský závod. Miesto výlovu označuje produkčnú oblasť, ktorá by sa mala označiť pri všetkých produktoch. Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov uvedených na certifikáte.			
Úradný inšpektor Meno (veľkými písmenami) Kvalifikácia a titul Dátum Podpis Pečiatka			